

## M.A. English Semester III

### CC 5 Indian Writing in English-I

#### Unit I

#### **Nissim Ezekiel**

'Case Study',

'Poet, Lover, Birdwatcher'.

#### **Kamala Das**

The Freaks

The Wild Bougainville

Jaisurya.

#### **A.K. Ramanujan**

Obituary

Anxiety

Chicago Zen

#### Unit II

**ArunKolatkar** (From anthology "Jejuri")

Heart of Ruin

The Priest's Son

YeshwantRao

The Railway Station

(All the above poems to be found in "Indian English Poetry" ed. Vilas Sarang (Orient Longman)

#### **ImtiazDharkar**

Purdah 1

8 January 1993.

Unit III: **Mahesh Dattani**: Dance Like a Man

Unit IV: **AmitavGhosh**: Hungry Tide

#### **Books for further Reading:**

1. An Illustrated History of Indian Literature in English ed. Arvind Krishna Mehrotra (New Delhi: Orient Longman, 2003)
2. B King, Modern Indian Poetry in English (New Delhi, 1987) \_\_\_\_\_, Three Indian Poets: Nissim Ezekiel, A.K. Ramanujan, Dom Moraes ( New Delhi, 1991) A L McLeod, (ed.)
3. R.K. Narayan: Critical Perspectives (New Delhi, 1994)
4. W. Walsh, R. K. Narayan: A Critical Appreciation (London,1982)
5. Mahesh Dattani's Plays: Critical Perspectives ed. AngelieMultani (Delhi: Pencraft, 2007)
6. AmitavGhosh: Critical Perspectives ed. Brinda Bose (Delhi: Pencraft, 2005)

## CC6 Literary Criticism – I

Unit I – **Aristotle:** *Poetics*

Unit II

**William Wordsworth:** *The Preface to Lyrical Ballads*

**S. T. Coleridge:** *Biographia Literaria*, Ch. 13,14

**M. Arnold:** *Function of Criticism at the Present Time*

Unit III

**T. S. Eliot:** *Tradition and Individual Talent*

**I. A. Richards:** *Four Kinds of Meaning*;

**William Empson:** *Seven Types of Ambiguity*

Unit IV

**J. C. Ransom:** *Criticism, Inc.*

**Wimsatt & Beardsley:** *The Intentional Fallacy and The Affective Fallacy*

**R. S. Crane:** *The Concept of Plot and the Plot of 'Tom Jones'*

### Recommended reading:

1. Arnold, Matthew (1888) *Essays in Criticism*.
2. Crane, R. S. (1957) *Critics and Criticism: Ancient and Modern*. Chicago: Chicago University Press.
3. Eliot, T. S. (1932) *Selected Essays*. London: Faber.
4. Empson, William (1961) *Seven Types of Ambiguity*. Harmondsworth: Penguin.
5. Lodge, David (1977) *Twentieth Century Criticism: A Reader*. London and New York: Longman.
6. Parrinder, P. (1991) *Authors and Authority: English and American Criticism, 1750-1990*. Basingstoke: Macmillan.
7. Ransom, J. C. (1964) *The World's Body*. New York: Kennikat Press. (Includes the essay 'Criticism, Inc.')
8. Richards, I. A. (1964) *Practical Criticism*. London: Routledge.
9. Rivkin and Ryan (2004) *Literary Theory: An Anthology*. Oxford: Blackwell.
10. Selden, R. (1988) *The Theory of Criticism from Plato to the Present: A Reader*. London and New York: Longman.
11. Selden, Widdowson and Brooker (2005) *A Reader's Guide to Contemporary Literary Theory*. Pearson.
12. Wimsatt, W. K. Jr. (1970) *The Verbal Icon: Studies in the Meaning of Poetry*. London: Methuen. (Includes essays on intentional and affective fallacies)

## EC 13 Research Methodology

Unit I

Meaning and definitions of research; types of research – descriptive/ analytical, exploratory/ experimental; conceptual/ applied

## Unit II

Stages of research; hypothesis and research question; formulation of research problem; literature survey and review

## Unit III

Qualitative and quantitative data; tools and techniques of data collection; methods and approaches in data analysis and interpretation; analysing and interpreting qualitative and quantitative data;

## Unit IV

Structure and components of research thesis and articles; norms of academic writing and referencing; MLA, APA and other standards; ethics of research and research writing; plagiarism

### **Books Recommended:**

1. MLA Handbook for writers of Research Paper (7<sup>th</sup> ed.)
2. APA Style Manual, 7<sup>th</sup> Edn.
3. Creswell, J. (1998). *Qualitative inquiry and research design: Choosing among five traditions*. Thousand Oaks, California: Sage Publications.
4. Creswell, J. (2003). *Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches*. Thousand Oaks, California: Sage Publications.
5. Franklin, M.I. (2012). *Understanding Research: Coping with the Quantitative-Qualitative Divide*. London and New York: Routledge.
6. Guba, E. and Lincoln, Y. (1989). *Fourth Generation Evaluation*. Newbury Park, California: Sage Publications.
7. Bryan Greetham *How to Write Your Undergraduate Dissertation*. Palgrave-Macmillan
8. Richard Pears & Graham Shields *Cite Them Right*. Palgrave-Macmillan
9. Madhu Malati Adhikari: A Students Handbook for Writing Research Term Paper,
10. Nicholas S. R. Walliman: *Research Methods: The Basics*,
11. Jayant Paranjape: *Critical Investigations*, Dattasons, J.Nehrumarg Sadar Nagpur.

## **EC 14 (Nineteenth Century )American Literature I**

### Unit I

**Emerson:** Self Reliance

**Thoreau** (Selections from *Walden*): Where I lived and What I lived for

### Unit II:

**Walt Whitman** (Selections from *Song of Myself*) Sections: 16, 17, 18, 20, 21, 22, 24, 30,32

**Emily Dickinson** 1078, 1100, 1732,

### Unit III:

**Herman Melville:** *Moby Dick*

### Unit IV:

**Hawthorne** *The Scarlet Letter*

**Books Recommended:**

1. Robert Spiller: *Literary History of the United States*, (Amerind Publishing Co.)
2. Marcus Cunliffe :*American Literature to 1900*, (Sphere Reference)
3. F.O.Matthiessen. *American Renaissance*
4. George McMichel :*Concise Anthology of American Literature*.

**EC15 Teaching of English Language and Literature – I**

## Unit I

Status of English in India; aims and objectives of teaching English in India; key issues in ELT in India: multilingualism, multiculturalism, role of the mother tongue, mediums of instruction

## Unit II

Major theories of learning – behaviourism, cognitivism, constructivism; principles of language learning; language learning and language acquisition

## Unit III

Methods and approaches in ELT: Grammar-translation method, Direct method, Structural approach, Communicative Language Teaching, Task based learning

## Unit IV

Materials for ELT: role of textbooks in ELT and their advantages and limitations; principles of materials design; role of authentic materials in ELT;

**Recommended reading:**

1. Collie and Slater (2009) *Literature in the Language Classroom*. CUP
2. Gupta and Kapoor (1991) *English in India: Issues and Problems*. Delhi: Academic Foundation.
3. Krishnaswamy and Krishnaswamy (2006) *Methods of Teaching English*. Macmillan.
4. Larsen-Freeman, Diane (2004) *Techniques and Principles in Language Teaching*. OUP.
5. Lightbown and Spada (2006) *How Languages are Learned*. OUP
6. Richards and Rodgers (2002) *Approaches and Methods in Language Teaching*,
7. Saraswathi, V. (2004) *English Language Teaching: Principles and Practice*. Orient Longman.
8. Shah and Sinroja (2006) *English in India: Issues and Approaches*. Eastern Book Corporation
9. Tickoo, M. L. (2003) *Teaching and Learning English – A Sourcebook for Teachers and Teacher-Trainers*. Orient Longman.
10. Ur, Penny (1991) *A Course in Language Teaching: Practice and Theory*.CUP.

**EC16 Indian Diasporic Fiction:**

Unit I

**V.S. Naipaul** -A House for Mr. Biswas

Unit II

**Jhumpa Lahiri** -The Interpreter of Maladies

**Bharati Mukherjee**-Desirable Daughters

Unit III:

**Kiran Desai**- Inheritance of Loss

Unit IV:

**Amitav Ghosh**- The Shadow Lines

### **Recommended Reading**

1. Jasbir Jain: Writers of Indian Diaspora Rawat Publications, 1998,
2. Mehrotra, Arvind Krishna. (ed.) *An Illustrated History of Indian Literature in English*, Orient Longman Pvt. Ltd.: Delhi, 2003
3. Ahmad, Aijaz. *In Theory: Nations, Classes, Literature*, OUP: Delhi, 1991
4. P.Mongia 'Postcolonial Identity in Amitav Ghosh's *The Shadow Lines* (College Literature 1993)
5. Jain and Agarwal(Editor) *In Writers of the Indian Diaspora*(Jaipur: Rewa,2002)
6. Gillian Dooley *V.S. Naipaul, Man and Writer*
7. Michael Gorra *After Empire: Scott, Naipaul, Rushdie*

### **EC17 Dalit Literature**

Unit I

**Datta Bhagat**, Routes and Escape –Routes ( From Yatra Vol. 3)

Unit II

**Prakash Valmiki** - Jhoothan Bama ,Karukku

Unit III

Poetry:

**Namdev Dhasal**- "Hunger" Short stories

**Daya Pawar**- "Blood-wave",

**Keshao Meshram**- The Barriers

Unit IV

Essays

**Sharatchandra Muktibodh** - What is Dalit Literature?

**Baburao Bagul**- Dalit Literature is but Human Literature

### **Books Recommended:**

1. Arjun Dangale: Poisoned Bread (Orient Longman 1992, rpt 1994)
2. Sharankumar Limbale: Towards an Aesthetic of Dalit Literature (trans. By Alok Mukherjee, Orient Longman , 2004)

3. Ghanshyam Shah, ed. Dalit Identity and Politics Vol.2(Sage Publication, 2001)
- 4.SharmilaRege. Writing Caste: Writing Gendre (Delhi: Zubban 2006)
- 5.R.J.Bhongale, (ed.) Perspectives on Ambedkarism (People" s Publication, 2008)
- 6.Ursula Sharma, Caste: Concepts in the Social Sciences (Viva Books, 2002)
7. Intiaz&Upadhyay ,Dalit Assertion in Society Literature and History , Orientblackswanpvt. Ltd
8. R Kumar -Dalit Personal Narratives ,Orientblackswanpvt. Ltd

## **EC18 The English Essay**

Unit I:

**Francis Bacon**

Of Truth

Of Friendship

Of Ambition

Of Travel,

**John Ruskin:** Sesame and Lilies

Unit II

**Joseph Addison** and **Richard Steele:** Coverley Papers

**A.G. Gardiner**

On a Case of Conscience

On a Painted Face

On Catching the Train (selection from Pebbles on the Shore)

Unit III

**Charles Lamb**

Christ Hospital

Dream Children

Bachelor's Complaint

Unit IV

**William Hazlitt**

My First Acquaintance with the poets

Going on a Journey

### **Books Recommended:**

1. The Wit and Wisdom of Charles Lamb. New York , London: Putnam,
2. Bacon's Essays, ed. F.G. Selby. Macmillan: 1889
3. Addison and Steel's Coverley Papers, ed. K. Deighton

## M.A. English Semester IV

### CC7 Indian Writing in English - II

#### Unit I

**Rabindranath Tagore:** Songs from Gitanjali (I; XI; XXXV, LXXIV)

**Aurobindo:** Savitri Canto I

#### Unit II:

**Sarojini Naidu**

A Love Song from the North

Autumn song

Coromandel Fishers

**Jayant Mahapatra**

Dawn at Puri

Lines Written in a British cemetery

#### Unit III

**Girish Karnad:** Hayavadana,

**Raja Rao:** Kanthapura

#### Unit IV:

**Arun Joshi:** The Strange Case of Billy Bishwas

**Mukul Deva:** *Lashkar* (2008)

#### Books Recommended:

1. Poems of Rabindranath Tagore, UBS Publishers, New Delhi.
2. Rabindranath Tagore and the Nation by Swati Ganguli. Purnaschat Publisher, 2012
3. Gitanjali. Embassy book, 2011
4. Sarojini Naidu, Selected Poems, ed. Dr. S. Sen. Unique Publisher
5. Sarojini Naidu, by Makarand Paranjape. Rupa and Co. 2010
6. Arun Joshi: A Critical Study by S.K. Mittal, Omega Publication, 2011.
7. Anita Desai: A Critical Study by A. Das, Omega Publication, 2011

### CC8 Literary Criticism – II

#### Unit I

**Roman Jakobson:** *Linguistics and Poetics, The Metaphoric and Metonymic Poles*

**Stanley Fish:** *Is There a Text in This Class?*

**Roland Barthes:** *The Death of the Author*

#### Unit II

**Elaine Showalter:** *Feminist Criticism in Wilderness;*

**Gayatri Chakravorty Spivak:** *Feminism and Critical Theory;*

**Juliet Mitchell:** *Feminity, Narrative and Psychoanalysis*

### Unit III

**Edward Said:** *Crisis in Orientalism*;

**Homi Bhabha:** *The Other Question: Difference, Discrimination and the Discourse of Colonialism*;

**Stuart Hall:** *Cultural Identity and Diaspora*

### Unit IV

**Sigmund Freud:** *Interpretation of Dreams*;

**Lionel Trilling:** *Freud and Literature*;

**Helene Cixous:** *Sorties*

### Recommended reading:

Brydon, Diana (2000) *Postcolonialism: Critical Concepts in Literary and Cultural Studies*. London: Routledge.

Culler, Jonathan (2002) *Structuralist Poetics: Structuralism, Linguistics and the Study of Literature*. London: Routledge.

Gandhi, Leela (1998) *Postcolonial Theory: A Critical Introduction*. Delhi: OUP.

Lodge and Wood (1999) *Modern Criticism and Theory: A Reader*. Harlow: Pearson.

## EC19 LITERATURE & CINEMA

### UNIT I

Contexts: Scope and Significance of Film Studies: Literature and Films; Films as Communicative Text; Language of Films Opportunities and challenges of the film medium

### UNIT II

World Cinema and Literature: Comparative studies of originals and film adaptations: 1. Grapes of Wrath / John Ford; Grapes of Wrath/ John Steinbeck

### UNIT III

Indian Cinema and Literature: Guide/ DevAnand: Guide/ R. K. Narayan 4. Namesake/Mira Nair; Namesake/ Jhumpa Lahri

### UNIT IV

Articles to study:

1. The limits of the novel and the limits of the film – George Bluestone (in Timothy Corrigan (1999) *Film and Literature: An Introduction and Reader* NJ: Prentice-Hall)
2. Adapting Shakespeare to Film – Gail Feldman (<http://www.insidefilm.com/shakespeare.html>)
3. Books and movies as multimedia: Into the new millennium – Timothy Corrigan (in Timothy Corrigan (1999) *Film and Literature: An Introduction and Reader* NJ: Prentice-Hall)

RECOMMENDED READING 1. Dudrah, Rajinder Kumar .Bollywood: Sociology Goes to the Movies, New Delhi: Sage, 2006/2007.

2. Evans, Jessica and Stuart Hall, eds, Visual Culture: A Reader, London: Sage, 2001



3. Frank Eugene Beaver, *A Dictionary of Film Terms: The Aesthetic Companion to Film Art*, New York: Peter Lang, 2006
4. James Monaco, *How to Read a Film: Motives, Media, Multimedia*, New York: OUP, 2000/2007 (Indian Edition)
5. Jarek Kupsc, *The History of Cinema For Beginners*, Hyderabad: Orient Longman, 2003/2006
6. Jyotika Viridi, *The Cinematic Imagination: Indian Popular Films as Social History*, New Delhi: Permanent Black, 2004/7.
7. Kaur, Raminder and Ajay J. Sinha, eds., *Bollywood: Popular Indian Cinema through a Transnational Lens*, New Delhi: Sage, 2005
8. Ray, Satyajit. *Our Films Their Films*, Hyderabad: Orient Longman, 1976.
9. Vaidyanathan, T.G. *Hours in the Dark: Essays on Cinema*, New Delhi: OUP, 1996/1999.

## **EC20 (Twentieth Century) American Literature II**

### Unit I

**Robert Frost:** *Birches*, *Mowing*

**Allen Ginsberg:** *Howl*

### Unit II

**Paul Marshall:** *Daughters*

### Unit III

**John Steinbeck:** *The Grapes of Wrath*

### Unit IV

**Tennessee Williams:** *A Streetcar Named Desire*

### **Books for Reference/Further Reading:**

- 1) James D. Hart. *The Oxford Companion to American Literature* (OUP)
- 2) R. E. Spiller. *Literary History of the United States*
- 3) Marcus Cunliffe. *American Literature to 1900*
- 4) F. O. Matthiessen. *American Renaissance*

## **EC21 Teaching of English Language and Literature – II**

### Unit I

Teaching the English language skills: listening, speaking, reading and writing; key issues in each; strategies and techniques of teaching each skill; lesson plans and activities for teaching each skill

### Unit II

Teaching the English grammar and vocabulary: explicit and implicit teaching of grammar; three dimensions of teaching grammar or vocabulary (meaning, function and use); strategies and techniques of teaching grammar and vocabulary

### Unit III

Teaching of English literature: aims and objectives of teaching literature; role of literature in language learning; issues in the teaching of poetry, drama and prose fiction

### Unit IV

Testing, evaluation and assessment; types and purposes of testing; characteristics of a good test; key principles of testing; role of formative and summative assessment in language learning

#### **Recommended reading:**

Collie and Slater (2009) *Literature in the Language Classroom*. CUP

Davies and Pearse (2000) *Success in English Teaching*. OUP.

Gupta and Kapoor (1991) *English in India: Issues and Problems*. Delhi: Academic Foundation.

Krishnaswamy and Krishnaswamy (2006) *Methods of Teaching English*. Macmillan.

Larsen-Freeman, Diane (2004) *Techniques and Principles in Language Teaching*. OUP.

Richards and Rodgers (2002) *Approaches and Methods in Language Teaching*,

Saraswathi, V. (2004) *English Language Teaching: Principles and Practice*. Orient Longman.

Shah and Sinroja (2006) *English in India: Issues and Approaches*. Eastern Book Corporation

Tickoo, M. L. (2003) *Teaching and Learning English – A Sourcebook for Teachers and Teacher-Trainers*. Orient Longman.

Ur, Penny (1991) *A Course in Language Teaching: Practice and Theory*. CUP.

## **EC22 TRANSLATION STUDIES**

### UNIT I

Types of Translation; Problems of Translation: Loss and Gain, translating poetry, prose and drama; History of Translation Theory, literal versus liberal translation; the problem of equivalence; early history of translation studies

### UNIT II

Key theoretical approaches to translation; functional and philosophical theories of translation – Skopos, Ezra Pound, Deconstruction; Translation and cultural studies – translation and gender, translation as rewriting

### UNIT III

1. Translation as New Writing by Sujit Mukherjee (From: Mukherjee Sujit, Translation as Discovery. New Delhi: Orient Longman, 1981(rpt. 2006): 77-85.

2. Translation and Comparative Literature by AbhaiMaurya (From: GargeshRavinder and Krishan Kumar Goswami, eds. Translation and Interpreting: Reader and Workbook. New Delhi: Orient Longman, 2007: 65-86.

3. The Politics of Post-Colonial Translation by Harish Trivedi (From: Singh, Avadhesh K, ed. Translation: Its Theory and Practice. New Delhi: Creative Books, 1996: 46-55.

### UNIT IV

Comparative study of literary translations – I.T. S. Eliot's *Wasteland* and Marathi translation by VishwasKanade;

2. Bernard Shaw's *Pygmalion* and Marathi translation *Ti Phoolrani* by P. L. Deshpande

## **RECOMMENDED READING**

1. Bassnett, Susan. Translation Studies. London/New York: 1980 (Indian rpt 2005),
2. Bassnett, Susan and Harish Trivedi. Post-Colonial Translation: Theory and Practice. London: Routledge, 2005 .
3. Gargesh Ravinder and Krishan Kumar Goswami, eds. Translation and Interpreting: Reader and Workbook. New Delhi: Orient Longman, 2007.
4. Hatim, Basil and Ian Mason. The Translator as Communicator. London/New York: 1997.
5. Mukherjee, Sujit. Translation as Discovery. Hyderabad: Orient Longman, , 2006.
6. Munday, Jeremy. Introducing Translation Studies: Theories and Applications. London: Routledge, 2001 (rpt 2006).
7. Rahman, Anisur, ed. Translation: Poetics and Practice. New Delhi: Creative Books, 2002.
8. Robbin, Douglass. Becoming a Translator. London/New York: Routledge, 1997.
9. Sobti, Krishna. MitroMarjani. Delhi: Rajkamal Paperbacks, 1984, 2009.
10. Venuti, Lawrence, ed. The Translation Reader. London/ New York: Routledge, 2000.

## **EC23 Indian Classic Literary Criticism**

Unit I:

**Bharat Muni:** On Natya and Rasa: Aesthetics of Dramatic Experience

Unit II:

**Bhartrhari:** On Syntax and Meaning

Unit III:

**Dandin:** Sarga-Bandha: Epic Poetry

**Abhinav Gupta:** On Santarasa: Aesthetic Equipose

Unit IV:

**Anandavardhana:** Dhvani: Structure of Poetic Meaning

## **Books Recommended**

1. G. N. Devy, Indian Literary Criticism (Orient Longman, 2002)
2. V.S. Seturaman, Indian Aesthetics: An Introduction (Macmillan, rpt. 2005)
3. P. V. Kane, History of Sanskrit Poetics.
4. E. V. Ramakrishnan, Locating Indian Literature, Orientblackswanpvt. Ltd

## **E24 English Poetry**

### **Unit I**

#### **A. William Shakespeare**

A Requiem

Fear No More Heat of the Sun

#### **B. John Milton**

Lycidas

Paradise Lost: Book 3 (The Exordium)

#### **C. John Donne**

A Hymn to God the Father

A Valediction Forbidding Mourning

**D. George Herbert**

The Collar  
Easter Wings

**Unit II**

**A. John Dryden**

Song for Saint Cecilia's Day  
MacFlecknoe

**B. Alexander Pope**

The Character of Atticus  
From Essay on Man (From Epistle II)  
From Essay on Criticism, Part I

**C Jonathan Swift**

A Description of the Morning  
A Satirical Elegy on the Death of a Late Famous General

**D Samuel Johnson**

From the Vanity of Human Wishes  
London

**Unit III**

**A. William Wordsworth**

To the Skylark  
French Revolution

**B S. T. Coleridge**

Kubla Khan  
France: An Ode

**C Lord Byron**

From Childe Harold's Pilgrimage  
Waterloo

**D P.B. Shelley**

Ode to the West Wind  
Hymn to Intellectual Beauty

**E John Keats**

Ode to a Nightingale  
Ode to Melancholy

**Unit IV**

**A. Lord Alfred Tennyson**

To Virgil  
The Lady of Shallot

**B. Robert Browning**

My Last Duchess  
A Grammarian's Funeral

**C Matthew Arnold**

Dover Beach  
The Scholar Gypsy

**D. T.S.Eliot**

The Waste Land

**E. W. B. Yeats**

The Second Coming  
Easter 1916

**Recommended Reading**

1. Part 1 and 2 of Volumes I, II, III and IV of New Pelican Guide to English Literature ed. Boris FordCarey,
2. John. John Donne The Major Works. London: OUP, 1969,
3. Wordsworth, William. Poems of William Wordsworth. London: EdwardMoxon, 1947.
4. Keats, John. John Keats' Selected Poems. London: Penguin Books, 2008.
5. The Selected Poetry and Prose of Shelley. London: WordsworthClassics, 1994.
6. Pope, Alexander. The Rape of the Lock. London: Accessing PublishingHouse, 2008.
7. Ricks B. Christopher. The Poems of Tennyson. Longman AnnotatedEnglish Poets. Longmans, 1969. Print.
8. The Collected Poems of W.B. Yeats. London: Wordsworth Classics,2004. Print.
9. Eliot T.S. The Waste Land and Other Poems. New York: Penguin Books,2003. Print.
10. Arnold, Mathew. Dover Beach and other Poems. Ontario: Dover ThriftEditions, 1994. Print.
11. The Poems of Robert Browning. Hertfordshire: Wordsworth EditionsLimited, 1994. Print.

\*\*\*\*\*